

# Handschriften / Autographen

## Reisetagebuch von Heinrich Melchior Mühlenberg.

Muhlenberg, Henry Melchior

Philadelphia, Pa., 01.05.1772-26.05.1772

26. Mai 1772

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

**urn:nbn:de:gbv:ha33-1-173875**

Meinen Züßeln in Glaucha nmluf stand und Großen Hügel, und wird  
Nassau Hall genannt. Ich sah nicht Zeit noch Lust so innerlich zu  
besuchen, weil mir die Konfessionen derer Pfaffen Voril, daß am  
Tag, die mir selten Appetit brachten, und sie mir nur Lust in, was  
ich abtufen können im alten Lande der Emmeren in meiner Ge-  
sellschaft aus dem Rufe vertrieben, nmluf, so beglückte mich Dines  
im reichlichen Grund, wo noch viel zu thun. Ich sagte, sich  
können noch manche Familien mit der Zeit erbauen und erwar-  
te, so wahrhaftig ja, America ist noch groß genug für viele tausend  
Familien, die pflegen und im Verlaufe des Angesehten des Brod  
Verdienen und sich wollen über für Schlaf-Platz und  
Müßiggänger ist so schon in Alim. Viele Leute sehen niemand  
für ein nötig und nützlich Glied der menschlichen Gesellschaft, als der  
mit Händen und Füßen zu arbeiten weiß und will, die also den  
ihnen Lohn nicht selbst zu hand und Fuß noch alles Augen für  
müß, sondern die Arbeit Glücken nötig sind, und habe von einem ge-  
hörigen Lohn zum Gehen mit ihnen soll. Um 2 Uhr Nachmit-  
tags ging ich mit den beiden Partien und dem Juristen  
zum H. Juris Consult, welchen über noch im 3 Uhr zum Ruch. Ich ge-  
sprachen eine lange weise ansehnliche Person mit geschlossenen Augen  
ohne Brill, und weil ich wußte, daß er auch officium Magister, Licentia-  
tus sei, so wachte ich in Lateinischer Sprache an, worüber er  
sich ein wenig auflehnte, aber sich bald besann und antwortete.  
Er sprach eine gute Mitteilung die beiden Parteien und absonderlich  
die den Juristen zu geben, weil sie in Juris geübt und sich  
vol imbeliten, als ob sie nur in der formellen Sprache sprechen und  
Hochlaut wären. Er, der Herr Landrat hat sich äußerst und best.  
Ich dachte aber daß über 2 Stunden, als man noch Brief und Billigkeit  
im Grunde der Herrinigung legen, und die Herrinnen diesen  
mittelmäßig abirren lassen sollte, und soll mich diese Mühe ge-  
heuen, wenn es nur stand still. Ich mußte bei dem Herrn Land Rat bli-  
ben und das mit ihm verhandeln. Dinen Gesprächs nach sprach er  
in der christlichen Religion wol gegründet zu sein und geschmacklos-  
vergnügen haben. Er sprach auch auf alle Völker und Sprachen übersehen  
Schriften zu prüfen, sagte, daß er selbst gelesen und der Autor im  
Verlaufe der christl. Religion wäre. Abends kaufte mir ein Mann  
niedersächsischen Land Raths noch 12 Meilen nördlich Philadelphia zu,  
und am Tage d. 26. May gelangte endlich wol über den in Philadel-  
phia an. Gott der Herr sei demüthig gepriesen für alle Mühen und  
unvermeidliche Gefahren. Wir haben über den Herrn in Jersey unter-  
stützt, und wir werden das immer mehr festigen und dem Herrn die Rev.  
Christen Dinen Dingen mögen amen. Meinem Herrn

eine solche göttliche Offenbarung, haben und <sup>und</sup> nicht, ungeformt  
 Felsen = Brücken und durchsichtige Augen. Nach Form Moralisten  
 zu formen beabsichtigt, können sie die vornehmsten selbst, die sie das  
 in ihrer Einbildung größer als groß sind. In ihrer eignen Sphäre  
 können sie auch die aller geringsten mit kleinste Dämonen  
 sein, um, und das sie, nach die unsterblichen größten Gegenstände mit  
 ihren warmen flammenden Augen anschauen und verstehen.  
 Die aller kleinste Dinge an und um sie müssen sie durch Art:  
 größter Dinge mühselig bemerken, und haben nach ihnen für  
 die kleinste Dingen für die Monaden und Mathematischen Punkte.  
 Die unsterblichen ungeformten Gegenstände der sichtbaren  
 Welt, können sie zum Teil mit langen Drillen, die sie Tuben um  
 neu, in Halbkreisen erkennen, und für unsichtbare Dinge haben  
 sie ohne solche Offenbarung gar keine Augen nach Drillen.  
 Wenn nun Welt Wissen, oder die Erfahrung der Welt = Wissen  
 in ihrer abgemessenen Grenzen und Grenzen bleiben und sie in  
 ihrer Atmosphäre und igeometrischen Abwesen, so sind sie nötige  
 nachlässe und preiswürdige Teile der Grenzen. So bald sie  
 nach über ihre Grenzen springen, mit ihrem unsterblichen Maß:  
 haben und Diameter eine mögliche und wunderliche solche Of-  
 fenbarung von der Offenbarung. Geistes Gott und Menschen, nach  
 Form der Gesetze, ohne Verlässe und äußerliche Prüfung  
 im Ganzen oder ihren Teilen, antworten, Antworten und Antworten:  
 Antworten, so Antworten sie ihre Maß = Flügel in der Donna,  
 Antworten Welt und Antworten, und fallen in die Grube, die  
 sie für andere graben, oder anderen Löchern, wie die unterirdische  
 tiefe Schrift sagt. Die in Gallien gibt es freilich Volksgedächtnis  
 deren Luftsprünge nicht so sehr in der unteren. Die wollen oft  
 springen, als sie geboren haben, sie sie pflegen ihre Samen bis:  
 weil sie in kleine Dämonen zu fallen, als sie dieselben  
 gesehen. Warum sollten denn nicht ihre unsterbliche große  
 Weltwissen eine solche göttliche Offenbarung und die klar:  
 nach gegründete christliche Religion massacrism und Antworten.  
 müssen wollen, als sie dieselbe geförig Anaren und Antworten.  
 Antworten Antworten in der Welt = Antworten Antworten Antworten  
 nach Paris und Antworten unter Antworten Antworten im Welt:  
 Antworten. Antworten Antworten für Antworten in im Antworten, wo in  
 Antworten Antworten Antworten Antworten Antworten Antworten und  
 Antworten in im Antworten Antworten. Antworten Antworten Antworten  
 in Antworten Antworten. Antworten Antworten im Antworten Antworten,

„orientlich und bündig. Die grüßten mit einander in Unterordnung  
„und geringen Proportionen. Teils der Welt Weisheit durch mich  
„Jens Teuto fand solche Dünkelheit und Dünkelheit in der Mannes  
„Rein und Antiquitäten, als ob ihm heimlich dango erwacht und  
„gelächte er. „Sahst man sich solche Männer ins Volk aus?  
„Es ist ja wie oben beschrieben, daß sie einen physisch gebliebenen  
„die Luth auf und giebten ins Himmel. So bald er rief.  
„Denn Philosoph der einen sah, sprang er ihm Will auf,  
„grüßte in lustigen Affect und Unordnung, schaltete sich ein  
„ein Völligeur und sagte mit Grimm zu Jens Teuto: Du hast  
„im sie den Dreibüßer dort! Am Ligon giabst du, der du  
„Gottes Sohn sei, und ich bin ein Mensch, der ich bin der Vater bin!  
„Jens Teuto mußte sich gescheiden fort und ließ den Völligeur  
„l'Esprit qui volige deçà et delà seiner Rolle allmählich  
„und gab die Annahme, daß gewisse Menschen in ihrem  
„solche nützlich und brauchbar wären und nur circa certum  
„obiectum delirierten. Auch so, sagte der alte erfahrene Hol-  
„lander! Im Jute blieben in ihrem Druß und unangenehm  
„sahen und suchten darin Gottes Wort. So riefen Wolpert und  
„sich einen Druß zu beschreiben, der Philosoph bei der Luth  
„ge Druß, Josa und Luth so wird er mit einem Druß und  
„Mittel zueigen rufen. Der Druß: Galen die ihm fort-  
„pore juris und Min und dem, der Gesselt-Druß bei eren.  
„sahen Gesselt. Der Druß insbesondere bei der Luth und  
„der Theologus bei der Luth Luth und Wolpert, der Druß  
„dum Gesselt und der Druß bei der Druß und Druß  
„die Welt hingefallen mit Gott Luth, was aber den Willen Gottes  
„tut, der Druß wol in der Druß. Luth: im Jute kann man Luth

Honora Druß muß ihm Druß wird auf seiner Luth  
Rüß 4 Meilen zurück nach Neugermantown, wo selbst ich  
nach Ablauf Jute zu unterrichten sah.

Freitag den 22 May wandte zum Unterricht der Jute  
und nötigen Druß an und sah auf Druß von einem Druß  
Acht der Druß gebürtig, der sich für den Druß niedergelassen. Er un-  
ter sich muß mit der Drußigen Gegenständen der Luth und Drußigen  
Jute der Drußigen Druß und Drußigen, er muß mit der  
Jute der Drußigen der Drußigen Druß, der ist der Druß  
und Drußigen Jute in Göttingen zu Druß, und Druß